Peek
チュン
chirp
チュン..
chirp
チュン.
MICHIRU~
ARE YOU AWAKE~?
IT'S MORNING~
MEMORIES :02
MORNING ...
MORNING, MICHIRU.
SO, I DON'T WANT TO BOTHER YOU THIS EARLY IN THE MORNING, BUT...
lift
ヒョイ
THESE JUST GET IN THE WAY, SO DON'T YOU THINK WE SHOULD PUT THEM AWAY?
IT'S NOT REALLY A VERY GOOD BARRIER, ANYWAY...
AH-
HEY, DON'T JUST TEAR IT DOWN!
IT'S A MEN-TAL THING.
I CAN'T LIVE WITH A GUY I JUST MET YESTERDAY THAT EASILY.
WELL, WHAT CAN YOU DO?
THE RULE IS THAT PARTNERS HAVE TO LIVE TOGETHER.
... ANYWAY, I HAVE TO CHANGE, SO LOOK THAT WAY.
IF YOU LOOK, YOU'RE DEAD.
baf
HUH-?
YOU'RE THE ONE WHO LOOKED IN THE BATHROOM YESTERD-
thump

Zack~
Could you get that~?
OKAAY ...
THIS EARLY IN THE MORNING?
WHO COULD IT BE ...
swish
DING DONG
AH, IT'S ZACK-CCHI! I HAVEN'T SEEN YOU SINCE YESTERDAY~!
MORNING!
SHINE
ERU?!
AGH-
UM.. WHO MIGHT YOU BE?
haa~
ゴゴゴ menacing
AH~ MUST BE NICE BEING ABLE TO CUDDLE WITH A GIFTIA EARLY IN THE MORNING...
I ENVY YOU~
he he he
さわさわ pet pet
さわ pet
?
MI-
MICHIRU! HELP ME!-
THUD
mmph

あう
pull
yank
SHE'S... THE ENGINEER IN CHARGE OF MY...
MAIN-TEN-ANCE.
That's right!
eh he he
AH~... NICE TO MEET YOU!
MY NAME ISH MIRU ERU.
eh he he
choking
BY THE WAY. ERU'S KIND OF
A FAN-ATIC.
...AS YOU CAN TELL.
EH?
DOES SHE LIKE LITTLE BOYS OR SOMETHING?
NO, NO, IT'S AN-DROIDS THAT I'M INTO!
AH... RIGHT.
WELL, GIFTIA ARE MASTER-PIECES INSIDE AND OUT!
I CAN'T HELP BUT GET EXCI-TED WHEN ONE'S RIGHT IN FRONT OF ME!
A JOB WHERE I CAN LEGALLY TOUCH GIFTIA IS BASICALLY HEAVEN!
ehehehehe
hehehehe
She was like that all through maintenance yesterday too...
I see... I guess you don't have it easy either...
WELL, PUTTING THAT ASIDE,
I JUST CAME BY TO SAY HI!
WE JOINED THE COMP-ANY AT THE SAME TIME, AND WE'RE EVEN NEIGH-BORS, SO,
I HOPE WE GET ALONG!

AHAHA...
THE ONLY THING THAT SUCKS ABOUT BEING AN ENGINEER IS NOT HAVING A GIFTIA FOR A PARTNER~
AH! IT'S REALLY NICE TO HAVE SOMEONE TO COMMUTE TO WORK TOGETHER WITH~
WERE THERE ANY OTHER NEW HIRES THIS YEAR?
COME TO THINK OF IT,
I'VE HEARD IT'S JUST THE TWO OF US.
INCIDENT-ALLY, THERE ARE FOUR TERMINAL ONE EMPLOYEES LIVING IN THE COMPANY DORM RIGHT NOW, US INCLUDED.
FOUR? SO WHO'S THE MISSING PERSON?
THAT WOULD BE ISLA-CCHI. SHE'S IN THE ROOM ON THE OTHER SIDE OF YOURS.
ODD, I WOULDN'T THINK SHE WOULD BE THE TYPE TO FLAT-OUT REFUSE AN INVITATION.
FAILED?
Ah-
ACTUALLY, I TRIED TO GET HER TO COME JUST NOW TOO, BUT, I FAILED.

eep...
ISLA-CCHI LIVES ALONE, SO THERE'S NOBODY TO GET IN THE WAY~
AH... YEAH.
I THINK I GET THE PICTURE.
eh he he
HINT.
ISLA'S ALSO A GIFTIA.
ERU'S IN CHARGE OF HER, TOO.
EHH-
YEAH.
PLEASE DON'T.
WELL, I'LL STILL KEEP TRYING EVERY MORNING...
SOME-THING LIKE... A BARR-ICADE?
AH, THAT WAS...
SO, IF YOU'RE STILL NOT DONE UN-PACKING, I COULD GIVE YOU A HAND?
I NOTICED YOUR ROOM WAS FULL OF BOXES,
AH, BY THE WAY MICHIRU-CCHI,
WAIT-
ERU, CALM DOWN ...
YOU'RE EVEN LUCKY ENOUGH TO BE LIVING WITH A GIFTIA!
EHH~?!
I DON'T GET YOU!
SHE SAYS IT'S HARD TO JUST START LIVING WITH A GUY ALL OF A SUDDEN.
THE OPPOSITE!
I'M THE ONE WHO PUT UP THE BARR-ICADE!
COME TO THINK OF IT, IT WAS AWFULLY NOISY OVER THERE LAST NIGHT...
...?
DOES ZACK-CCHI HAVE TO GUARD AGAINST YOU, TOO?

MORN-ING.
MICHI-RU... AND ZACK.
jump
AH, MORNING, ISLA.
Clatter
S-1
IT LOOKS LIKE SHE'S BEEN GOING TO YOUR ROOM EVERY DAY, SO...
creak
ERU-
ACTUAL-LY, I MEANT
RATTLE
I'M NOT BROKEN.
I'M FINE.
...ARE YOU OKAY?
OKAY, I'LL DO I GET IT... EVERY-THING I CAN TO STOP HER.
HUH? LIKE I SAID, ERU-
ERROR.
dizzy
dizzy
ERROR.
COULD YOU SAY THAT AGAIN?
I DIDN'T QUITE GET THAT.
quiver
MICHIRU AND ZACK, YOU'RE COMING WITH ME AGAIN TODAY.
WE LEAVE AS SOON AS YOU'RE READY.
I'm impressed.
YOU'RE ALREADY GETTING ALONG WITH ISLA?
HM? WOW,
clink
clink
Ahaha Keep an eye on the tea-cups
I don't really like her ...
Eru's a pervert

RI- RIGHT! I'LL DO MY BEST!
SO, GET A HANDLE ON EVERY-THING WHILE YOU CAN.
swoosh
LIKE I SAID YESTERDAY, YOU'RE ONLY COMING WITH ME LIKE THIS FOR A FEW MORE CASES.
AFTER THAT, YOU'LL BE DOING ROUNDS ON YOUR OWN.
SO, I PREPARED MYSELF TO RE-EXPERIENCE WHAT HAPP-END ON THE FIRST DAY, BUT,
TO GET THEM TO SIGN THE CONSENT FORM.
IT WAS SUPRIS-INGLY EASY
WELL, THAT ASIDE ...
WELL, RELUCT-ANT OWN-ERS AREN'T HARD TO DEAL WITH EITHER. THEY JUST TAKE A LITTLE MORE THOUGHT.
THIS TIME WE'RE NOT JUST GETTING A CONSENT FORM SIGNED, WE'RE DOING A RETRIEVAL FOR REAL.
LET'S MOVE ON.
WE RARELY GET MORE THAN THREE RETRIEVALS IN A WEEK, BUT,
AS YOU KNOW, NOT ALL OWNERS ARE LIKE THAT.
BASICALLY, CASES WHERE THEY COMPLY THAT EASILY HAPPEN A LOT.

Thank you so much for taking care of me...
No we should be thanking you.
YOU TWO CAN JUST WATCH,
SINCE CONSTANCE AND I WERE THE ONES WHO CAME BY FOR THE CONSENT FORM,
JUST KEEP AN EYE ON WHAT THE RETRIEVAL PROCESS IS LIKE.
THE RETRIEVAL WENT BY SMOOTHLY.
IT WAS SUPPOSED TO BE QUICK, BUT,
I DWELLED ON IT FOR A LONG TIME.
FWOOSH
IT'S THE SAME AS THE MOMENT I SAW WHEN I WAS LITTLE...

...HUH?
TRY NOT TO DWELL ON RETRIEVALS TOO MUCH.
IT MIGHT BE HARD, BUT,
MICHI-RU.
SINCE OUR POLICY IS TO SYMPA-THIZE WITH THE OWNER NO MATTER WHAT,
THERE'S A LOT OF CASES WHERE YOU HAVE NO CHOICE BUT TO GET EMOTIONALLY INVOLVED.
SO, IF EVEN AN EASY CASE LIKE THAT IS ENOUGH TO HIT YOU HARD,
YOU'LL END UP BREAKING DOWN.
WHEN YOU GET CLOSE TO THEIR FEELINGS,
YOU ALSO RUN THE RISK OF BEING WORN DOWN BY THEM.
...SO TRY NOT TO GET TOO INTO IT AND END UP COLLAPSING, ALRIGHT?
...
RIGHT.
ANYWAY, FOR THE TIME BEING, LET'S MAKE SURE I HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT.
COME WITH ME AGAIN TONIGHT.
We're going drinking!
fwoosh
...HUH?
Ah, you're getting drunk again.

ON DAYS WHERE WE HAVE NO RETRIEVALS TO DO, WE JUST DO PAPERWORK.
ALL SORTS OF THINGS, LIKE WRITING REPORTS, AND PREPARING THE DATA FOR OUR NEXT CASES.
IT'S THANKS TO REN-SAN THAT I STILL MANAGE SOMEHOW.
WHAT'S UP?
AH, I'M NOT SURE WHAT TO DO WITH THIS DOCUMENT...
EVEN THOUGH I'M NOT USED TO THE WORK.
FEEL FREE TO ASK ME ANYTHING YOU DON'T GET!
ha ha ha
FLEX
HE'S A LITTLE OVERWHELMING, BUT HE'S A NICE PERSON.
AFTER THAT,
ZACK AND I WENT TO GET SOME CONSENT FORMS SIGNED BY OURSELVES.
THAT ONE WENT WITHOUT ANY PROBLEMS.
FEELS LIKE THEY'RE GIVING US THE EASY ONES ON PURPOSE.
WE TOOK OVER A COUPLE OF CASES.
THEN SHADOWED AGAIN ON RETRIEVAL DAYS.
DAY-IN, DAY-OUT, WE WERE EXHAUSTED PHYSICALLY AND MENTALLY.
Ahh...
exhausted

I'VE BARELY SEEN HIM A COUPLE OF TIMES SINCE COMING HERE.
BUT, APPARENTLY, HE HAS MORE EXPERIENCE THAN ANY OTHER SPOTTER.
CIAO!
HANADA YASUTAKA -SAN.
WHAT'S WRONG MICHIRU?
YOU LOOK DOWN.
AH- HEY, ZACK!
WE SHADOWED ANOTHER RETRIEVAL YESTERDAY,
SO SHE'S PROBABLY JUST DEPRESSED AGAIN.
I'M FINE.
PLEASE LEAVE ME ALONE.
THOUGH, HE OFTEN PLAYS AROUND WITH WOMEN UNDER THE PRETENSE OF BUSINESS TRIPS...
FLINCH
RIGHT?
SHE'S STILL AN AMATEUR, AFTER ALL.
WELL, THAT'S ABOUT WHAT YOU'D EXPECT, NO?
...
I SEE.
AH, SHE RESURRECTED.
...
HAVING A LAZY PERSON LIKE YOU FOR A PARTNER!
I FEEL SORRY FOR SHERRY -SAN,
YOU'RE THE LAST PERSON WHO GETS TO TELL ME THAT!
FRANKLY, WE DON'T GET ALONG AT ALL.
SHRIEK

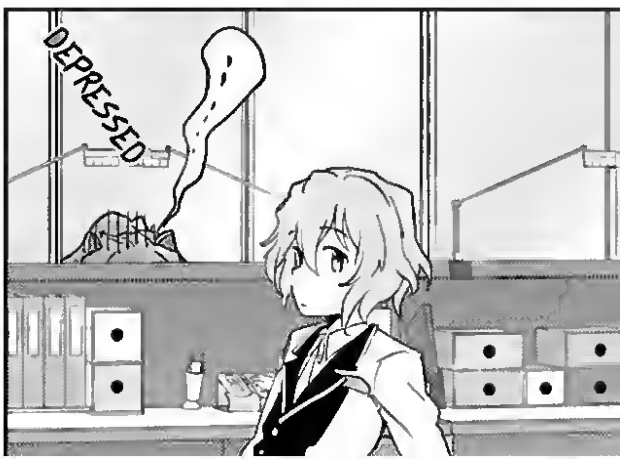
Stare
Slide
I'M AWARE OF THAT.
I'M HURT.
BUT, STILL, I AM A DECISIVE MAN WHEN IT COUNTS.
SO,
PLEASE START WORKING ON A REGULAR BASIS.

AND THEN, I'LL HAVE YOU EXPLAIN EXACTLY WHERE YOU WERE AND WHAT YOU WERE DOING WHILE YOU WHERE GONE.
THEN, DO I HAVE PERMISSION TO REMOVE THE ROOT CAUSE OF THAT?
Slide ズシ...
IS THAT SO?
WHAT'S WRONG SHERRY? THE SOUR FACE DOESN'T SUIT YOU, YOU KNOW?

I'm not letting you get away.
IF YOU NEED TEA, I'LL GET ISLA TO POUR US SOME.
Thump
AH, RIGHT! BEFORE THAT, ARE YOU THIRSTY?

MICHIRU, YOU LET IT BOTHER YOU TOO MUCH.
...WELL, I'M SORRY FOR BEING SUCH AN 'AMATEUR'...
MAYBE YOU ACTUALLY ENJOY IT, GIVEN THAT YOU HAVE A COMEBACK READY EVERY SINGLE TIME?

ズル
drag
ズル
ha ha ha


DEPRESSED

AND SO, A WEEK HAS PASSED SINCE MY FIRST DAY AT WORK.
THE DAY ZACK AND I ARE SENT OUT TO DO A RETRIEVAL BY OURSELVES HAS COME.
THE RETRIEVAL TARGET IS IAN.
HIS OWNER IS INUGAYA-SAN, WHO ENDED UP BEING THE FIRST PERSON I'M RESPONSIBLE FOR.
THE TIME LIMIT IS 5 PM TODAY... HUH.
...IS INUGAYA-SAN GOING TO JUST LET US DO THE RETRIEVAL?
WELL, SHE'S DEFINITELY NOT GOING TO BE RUNNING.
DON'T GET ME STARTED ...
...
YEAH, I GOT IT.
"DON'T GET TOO EMOTIONALLY INVOLVED", RIGHT?
MORE IMPORTANTLY, MICHIRU ...
YEAH.
YOU'RE UNEXPECTEDLY COMPASSIONATE.
TO THE POINT WHERE YOU GET DEPRESSED AFTER RETRIEVALS AGAIN AND AGAIN, EVEN ONES YOU WEREN'T IN CHARGE OF.
W-WHAT DO YOU MEAN "UNEXPECTEDLY"?
... AND THAT'S NOT REALLY ...

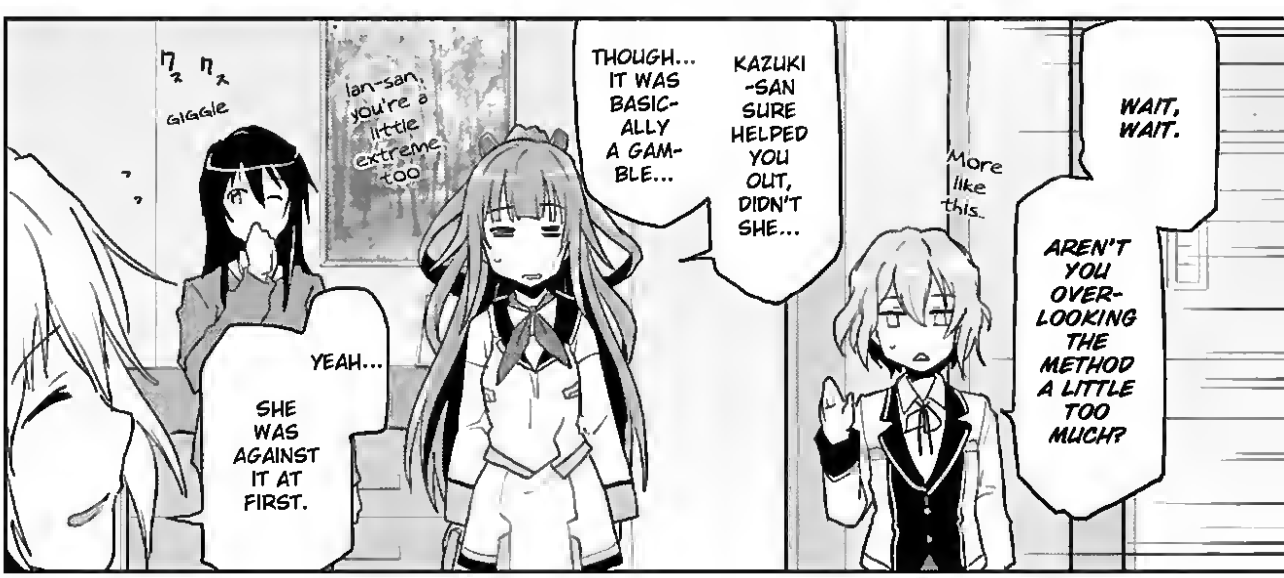
DON'T WORRY, I'LL BE FINE AS SOON AS I GET MY FEELINGS IN ORDER.
FROM HERE ON, IT WON'T BE A PRO-BLEM.
OKAY, I GOT IT.
HM...
"REMEM-BERING", HUH...
IT'S JUST THAT I START REMEM-BERING A LOT OF STUFF,
AND END UP GETTING LOST IN THOUGHT.
IF YOU SAY SO, MICHIRU, I BELIEVE YOU.
I ALSO WON'T ASK WHAT IT IS THAT YOU END UP REMEM-BERING.
AH...
YOU'RE CURIOUS ABOUT THAT, HUH...
I'LL LISTEN IF YOU WANT TO TELL ME, BUT,
YOUR FEELINGS AREN'T IN ORDER YET, ARE THEY?
WELL, UH, ... YEAH.
THEN, IT'S OKAY. BUT, IN RETURN,
DON'T BE TOO STUBBORN FOR YOUR OWN GOOD, OKAY?
... OKAY.
I THINK I MIGHT'VE MISJUDGED YOU A LITTLE.
WHAT?
I'M YOUR PARTNER, OF COURSE I'M GOING TO BE WORRIED ABOUT YOU.
I SEE. THA-NKS.
...IF YOU MAKE SOME SORT OF MESS, THEN IT'S GONNA BE A PROB-LEM FOR ME, TOO, YOU KNOW.
AH, OF COURSE ...

HI.
WE'VE COME FOR IAN.
...
HELLO.
INUGAYA-SAN SEEMS REALLY RELAXED.
I GUESS SHE'S ACCEPT-ED THE PART-ING?
AH...
RIGHT.
...I'LL GO GET HIM.
"YOU MIGHT AS WELL HEAR IT FIRST-HAND"
IF I ASK, IT MIGHT BE PAINFUL FOR HER...
BUT...
AH,
UM!
I GUESS IT DIDN'T WORK.
COULD YOU TELL ME A LITTLE BIT ABOUT THE TWO OF YOU?
THERE'S STILL A LITTLE TIME LEFT UNTIL THE LIMIT, SO,

AH...
COME ON IN.
IT'S THAT SHE'S FACING IT HEAD-ON.
IT'S NOT THAT SHE'S ACCEPTED THE PARTING,
THAT THERE'S... LITTLE TIME LEFT...
WHEN I HEAR ...
I THOUGHT I'D STEELED MYSELF, BUT,
SORRY ABOUT THE MESS ...
OLD PHOTOS ...
COME TO THINK OF IT, YEAH.
...AH,
TALK...
IAN.
COULD WE TALK FOR A BIT FIRST?
THERE'S STILL A LITTLE TIME LEFT, SO,

SHE JUST TOLD ME TO "HEAR IT FIRSTHAND" ...
KAZUKI DIDN'T TELL YOU ANYTHING?
IAN JUST SAID "COME TO THINK OF IT", DIDN'T HE?
SOUNDS LIKE THEY HAD SOMETHING TO TALK ABOUT FROM BEFORE, TOO.
SORRY.
WHEN I THINK ABOUT THAT NOW, IT SEEMS HEAVY-HANDED.
HUH?!
AH... UM,
I...
...SO, ABOUT THAT ARGUMENT WE HAD ABOUT THE RETRIEVAL LAST WEEK.
...HUH?
...
THIS IS WHAT KAZUKI MEANT WHEN SHE STARTED TALKING ABOUT CIRCUMSTANCES...
...AH,
I'LL START FROM THE BEGIN-NING.
NO,
I'M GLAD YOU DID THAT.
I'M THE ONE ...
WHO ASKED KAZUKI TO BE PUSHY WITH THE RETRIEVAL.

I WANTED TO SPEND THE LITTLE TIME I HAD LEFT
QUIETLY, AND WITH A SMILING SHIZURU.
SHIZURU COULDN'T FACE REALITY,
AND JUST TURNED THEM AWAY IN TEARS.
WHEN KAZUKI'S TEAM CAME BY ABOUT THE RETRIEVAL ABOUT TEN DAYS PRIOR,
I KNEW THAT FULL-WELL.
AT THAT POINT, SHE WOULDN'T LISTEN TO ANYTHING I SAID.
BUT SHE STAYED STUBBORN.
I TRIED TO CONVINCE HER TO THE BEST OF MY ABILITY,
TO CORNER HER.
SO I ASKED KAZUKI


Giggle
Ian-san, you're a little extreme too
YEAH... SHE WAS AGAINST IT AT FIRST.
THOUGH... IT WAS BASIC-ALLY A GAM-BLE...
KAZUKI -SAN SURE HELPED YOU OUT, DIDN'T SHE...
More like this.
WAIT, WAIT.
AREN'T YOU OVER-LOOKING THE METHOD A LITTLE TOO MUCH?

TIME WAS OF THE ESS-ENCE.
I WANTED TO CHANGE THE SITUA-TION AS SOON AS POSSIBLE.
I DIDN'T WANT TO LEAVE SHIZURU WITH REGRETS LIKE THAT, SO,
BUT,
AT THAT RATE, OUR LAST MEMORIES TOGETHER WOULD'VE ENDED UP BEING OF NOTHING BUT SUFFERING.
I KNEW SHIZURU HAD THE STRENGTH TO FACE REALITY.
IN THE END,
EVEN WHEN CORNER-ED,
I WOULD'VE STOPPED KAZUKI WHEN PUSH CAME TO SHOVE,
AND,
"I'M HAPPY, BUT YOU'RE SO CRUEL!", AND STUFF.
I STARTED CRYING AGAIN AFTER HE TOLD ME ABOUT WHAT HE DID.
LAST WEEK, AFTER YOU TWO LEFT,
They really are right for each other.
No kidding.
They're both to blame, huh.
I KNEW BECAUSE I'D BEEN WITH HER MY WHOLE LIFE.
WHEN I PUT IT THAT WAY,
KAZUKI UNDER-STOOD.
...I SEE.
SO, THAT WOULD'VE BEEN YOU TWO.
KAZUKI SAID SHE HAD JUST THE RIGHT PEOPLE FOR THE JOB.

KAZUKI HAD US WRAPPED AROUND HER FINGER...
YEAH, NO KIDD-ING...
IF THE GOAL WAS TO INTIMIDATE SHIZURU,
I GUESS WE REALLY WERE THE RIGHT PEOPLE FOR THAT BACK THEN.

ah ha ha
I glanced at Kazuki without thinking.
I WAS ACTUALLY GOING TO END UP BEING RETRIEVED.
BACK THEM, MICHIRU'S REACTION WAS SO REALISTIC THAT I THOUGHT

THE MEMORY FAILURE IS BEGIN-NING TO SHOW...

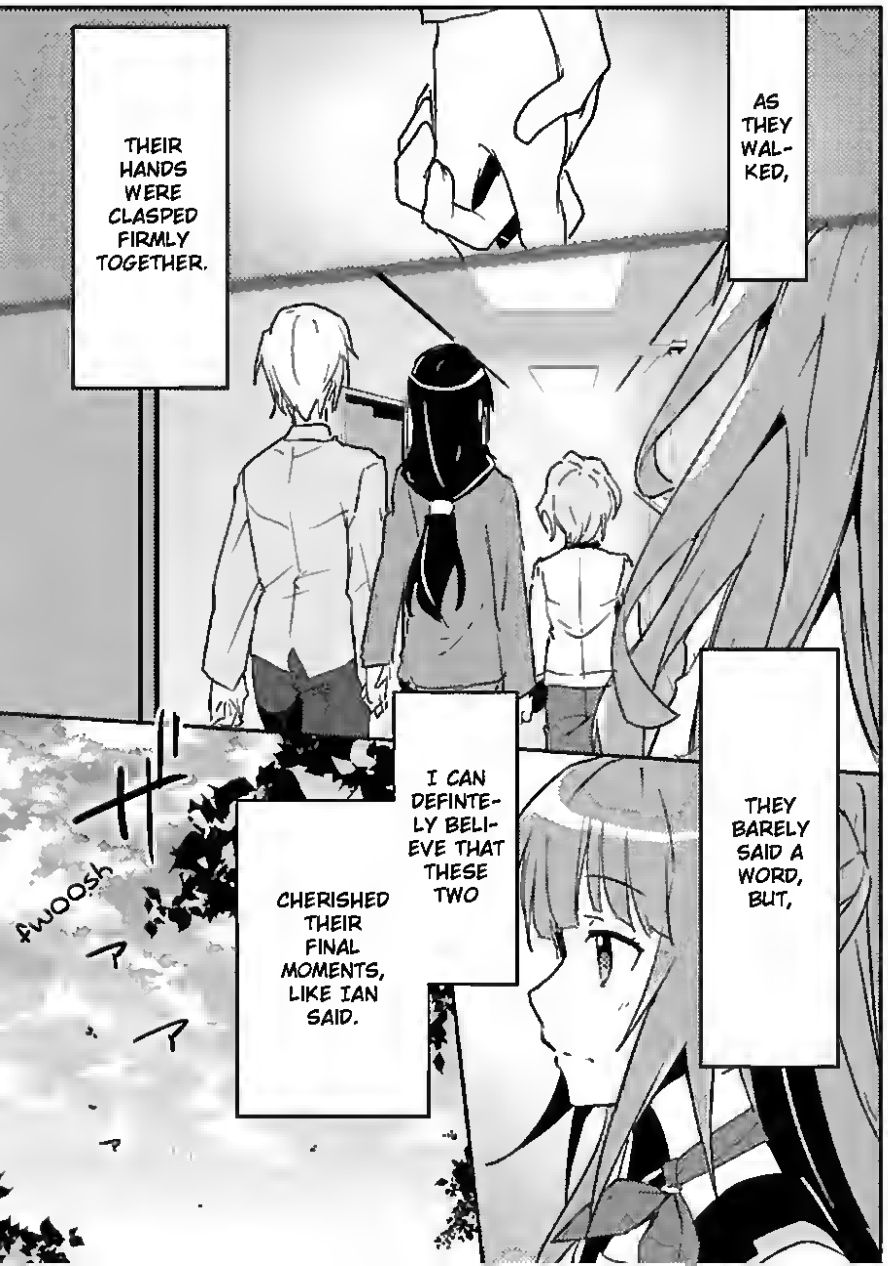
...
NO, THAT WAS IAN.
WAS THAT SHIZURU -SAN?
HUH? SOMEBODY DID CALL KAZUKI BACK THEN, THOUGH...

I FORGOT TO CALL KAZUKI BACK AND THANK HER FOR EVERY-THING.
AH, THAT REMINDS ME,

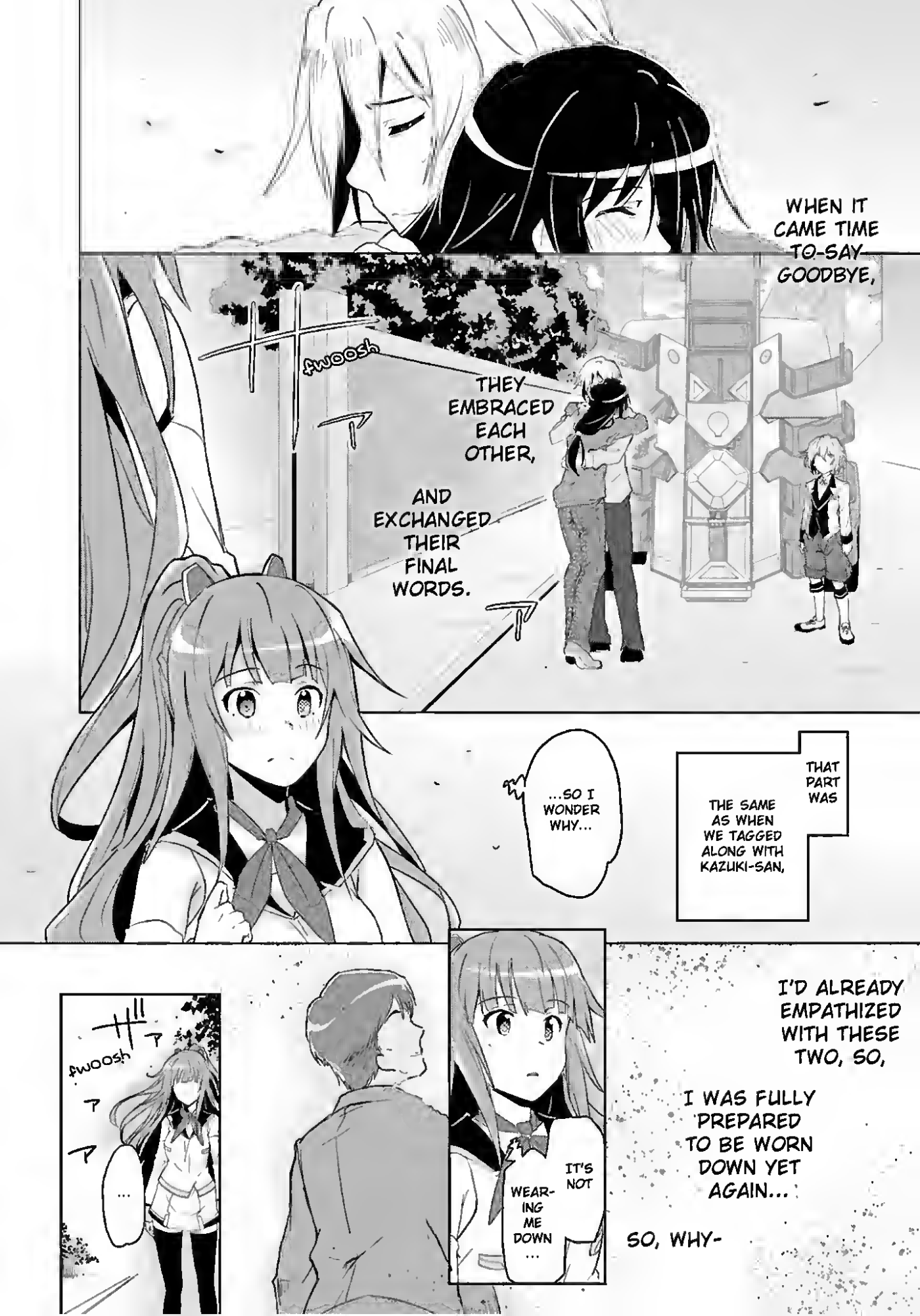
...IT'S BECAUSE OF YOU TWO
THAT I WAS ABLE TO CHERISH MY FINAL MOMENTS.
LOOKS LIKE I'M FINALLY AT MY LIMIT.
... PLEASE, TAKE GOOD CARE OF ME.

...AH, RIGHT.

REALLY,
THANK YOU.

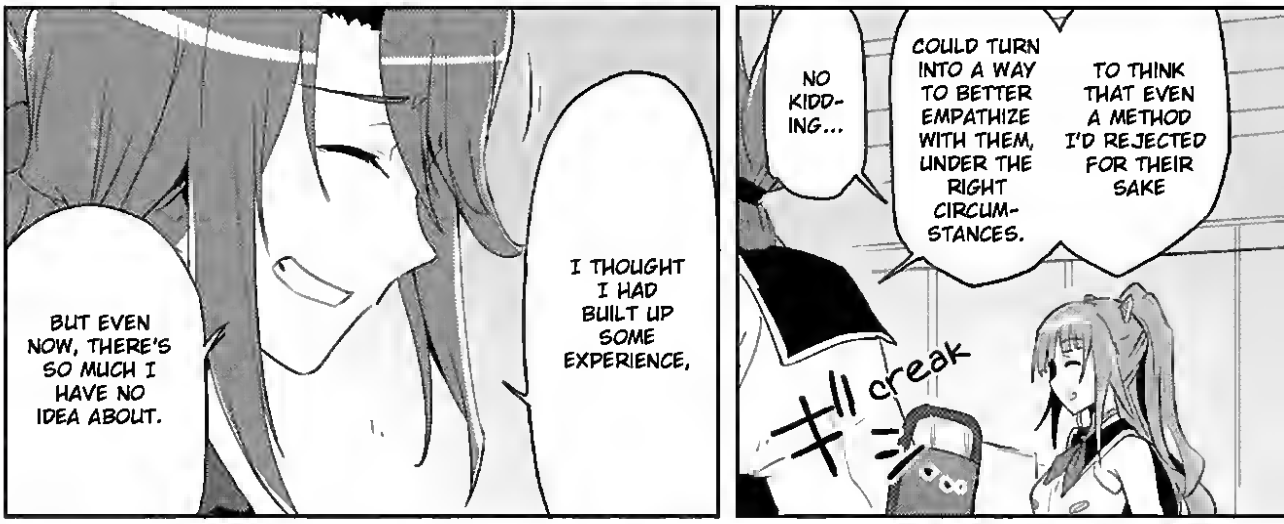

THEIR HANDS WERE CLASPED FIRMLY TOGETHER.
AS THEY WALKED,
THEY BARELY SAID A WORD, BUT,
I CAN DEFINTELY BELIEVE THAT THESE TWO CHERISHED THEIR FINAL MOMENTS, LIKE IAN SAID.
fwoosh

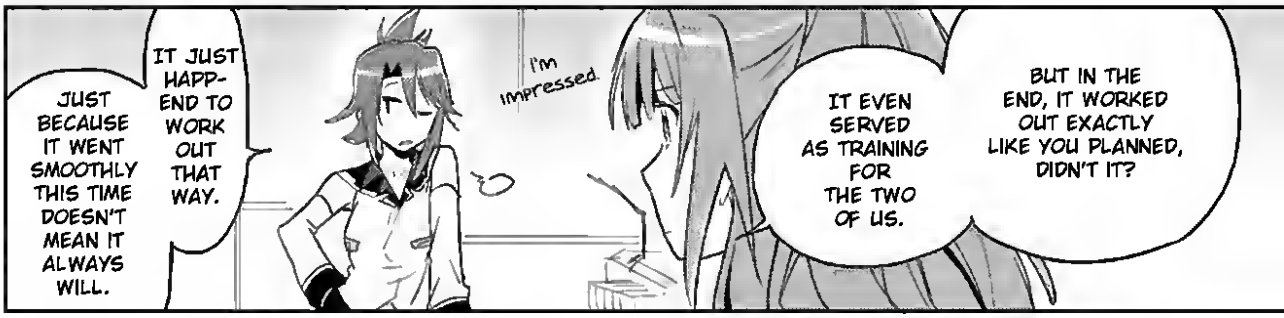
"I GUESS THIS PART IS MY JOB",
ZACK SAID, AND SHOWED THEM TO THE RETRIEVAL CAR.

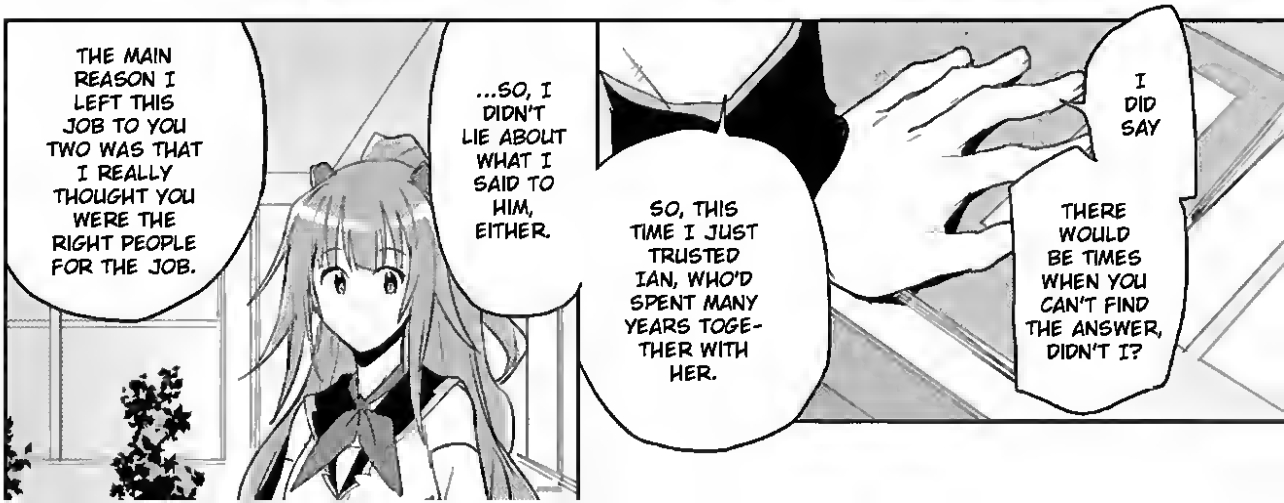

WHEN IT CAME TIME TO SAY GOODBYE,
fwoosh
THEY EMBRACED EACH OTHER,
AND EXCHANGED THEIR FINAL WORDS.
...SO I WONDER WHY...
THAT PART WAS THE SAME AS WHEN WE TAGGED ALONG WITH KAZUKI-SAN,
I'D ALREADY EMPATHIZED WITH THESE TWO, SO,
I WAS FULLY PREPARED TO BE WORN DOWN YET AGAIN...
SO, WHY-
IT'S NOT WEARING ME DOWN...
fwoosh
...

"n" groan
SO, OUR FIRST RETRIEVAL ENDED SAFELY.
...WELL I GUESS WE STILL HAVE PAPER-WORK AND STUFF TO DO, THOUGH.
swoosh
YOU'RE BEING SO TALK-ATIVE.
UP UNTIL NOW, YOU'VE ALWAYS BEEN SILENT AFTER A RETRIEVAL.
AH... YEAH, YOU'RE RIGHT.
DON'T WORRY, I'M SERIOUSLY NOT FORCING MYSELF.
MICHI-RU,
YOU SURE YOU'RE NOT FORCING YOUR-SELF?
HUH? WHY?
open
THAT'S WHY.
"THE REASON THEY CRY SO MUCH WHEN THEY PART
IS BECAUSE ALL OF THE DAYS THEY'D SPENT TO-GETHER UNTIL THAT MOMENT HAD BEEN FILLED WITH HAPPINESS."
HM...
I SEE.
swoosh
THAN JUST FEELINGS OF SORROW.
THERE'S A LOT MORE PACKED INTO THAT FINAL EX-CHANGE
I REAL-IZED THAT FOR BOTH THEM AND EVERYONE UP UNTIL NOW,
WHEN I WATCHED THOSE TWO TODAY,
AND ONLY EVER WITNESSED THE SAD PART.
UP UNTIL NOW, I'D JUST LOOKED ON FROM THE OUT-SIDE,

TERMINAL SERVICE OFFICE
HM?
AH, SO YOU HEARD ABOUT WHAT HAPP-END.
YEAH.
I DON'T KNOW WHAT TO SAY...
CRAZY, RIGHT?


I THOUGHT I HAD BUILT UP SOME EXPERIENCE,
BUT EVEN NOW, THERE'S SO MUCH I HAVE NO IDEA ABOUT.
TO THINK THAT EVEN A METHOD I'D REJECTED FOR THEIR SAKE
COULD TURN INTO A WAY TO BETTER EMPATHIZE WITH THEM, UNDER THE RIGHT CIRCUM-STANCES.
NO KIDD-ING...
creak


BUT IN THE END, IT WORKED OUT EXACTLY LIKE YOU PLANNED, DIDN'T IT?
I'm impressed.
IT EVEN SERVED AS TRAINING FOR THE TWO OF US.
IT JUST HAPP-END TO WORK OUT THAT WAY.
JUST BECAUSE IT WENT SMOOTHLY THIS TIME DOESN'T MEAN IT ALWAYS WILL.


I DID SAY THERE WOULD BE TIMES WHEN YOU CAN'T FIND THE ANSWER, DIDN'T I?
SO, THIS TIME I JUST TRUSTED IAN, WHO'D SPENT MANY YEARS TOGE-THER WITH HER.
...SO, I DIDN'T LIE ABOUT WHAT I SAID TO HIM, EITHER.
THE MAIN REASON I LEFT THIS JOB TO YOU TWO WAS THAT I REALLY THOUGHT YOU WERE THE RIGHT PEOPLE FOR THE JOB.

IT'S PRETTY RARE TO SEE YOU SO RELEAXED RIGHT AFTER A RETRIEVAL.
...AH.
Isla-chan, could you get me some tea?
HUH?
IT LOOKS LIKE IT ENDED UP BEING A GOOD EXPERIENCE FOR YOU, SO I'M GLAD.
WELL, I DID ALSO THINK THAT IT MIGHT END UP BEING USEFUL AS TRAINING.
...YOU GOT A PHOTO, HUH?
...YEAH.
NO KIDD-ING.
pat
...ZACK ALSO TOLD ME SOMETHING SIMILAR.
I'M GLAD YOU TWO WERE IN CHARGE OF THE RETRIEVAL.
I'D BE HAPPY IF YOU REMEMBERED IAN TOGETHER WITH ME.
YOU'RE RIGHT.
... YEAH.
THEN THERE'S A LOT MORE TO IT THAN JUST SAD-NESS.
BUT, IF WE CAN ALLOW FOR A PROPER GOODBYE,
AND THAT'S ALL I PAID ATTENTION TO WHEN WE SHADOWED YOUR TEAM.
THE PARTING TRULY IS SAD.
I SEE.
-LIKE THAT.
ehehe

I'M EMB-ARRASSED FOR BEING SO PATHETIC ...
Ahh..
"THAT'LL ONLY BREED SORROW!" ...
I BLAMED ZACK, SAYING STUFF LIKE
AND DESPITE THAT,
clink
clink
Ah ha ha ha ha
woah!
AHAHA ...
IT'S SO OBVIOUS, ISN'T IT?
THAT'S HOW EVERYONE GROWS.
... OKAY.
JUST THE FACT THAT YOU'RE ABLE TO REGRET IT LIKE THAT IS A GREAT THING.
DON'T WORRY ABOUT IT.
...I WAS THE ONE WHO MISSED A LOT OF THINGS.
clink
pat
..I SEE.
THANKS, ISLA.
Hey..
Isn't that tea mine?
Huh? Isla-chan?
So I wanted to cheer you up
THAT YOU'RE DOING YOUR BEST.
I ALSO THINK
AH... IT'S WARM AND IT SMELLS GREAT.
HERE.
pour
...WAIT, ISLA?
lift

SAI Corp. Translation Service

Translation // QA // Project Lead

OmegaVesko

Cleaning // Typesetting

Rik

Release Notes

Special thanks to Rik for providing the raws and volunteering to help with cleaning and typesetting. If not for him, you wouldn't be reading this right now.

On that note, we are currently recruiting cleaners, typesetters and anyone else who can help us cover the rest of this series more quickly and efficiently. If you're interested, please get in touch with me at omegavesko@gmail.com.